

Swarthmore College

Works

Spanish Faculty Works

Spanish

Summer 2020

Review Of "Carmen Martín Gaité: El Juego De La Vida Y La Literatura" By José Jurado Morales

María Luisa Guardiola Tey
Swarthmore College, mguardi1@swarthmore.edu

Follow this and additional works at: <https://works.swarthmore.edu/fac-spanish>



Part of the [Spanish and Portuguese Language and Literature Commons](#)

Recommended Citation

María Luisa Guardiola Tey. (2020). "Review Of "Carmen Martín Gaité: El Juego De La Vida Y La Literatura" By José Jurado Morales". *Hispanic Review*. Volume 88, Issue 3. 365-368. DOI: 10.1353/hir.2020.0019 <https://works.swarthmore.edu/fac-spanish/140>

This work is brought to you for free by Swarthmore College Libraries' Works. It has been accepted for inclusion in Spanish Faculty Works by an authorized administrator of Works. For more information, please contact myworks@swarthmore.edu.

civilization-barbarism dichotomy that has characterized writing about the tropics since the colonial period (210).

Rogers takes a similar tack toward Milton Hatoum's *Orfãos do Eldorado* in chapter six, which, she argues, is characterized by a "critical nostalgia" for illusions that is symbolized by the protagonist Arminto's mourning for Dinaura, a young woman he rapes then converts into a lover. Arminto's family's business empire begins to fall apart when their freightliner, baptized El Dorado, sinks in the river and Dinaura disappears. Arminto is told that she has gone to live in an enchanted city under the river. Rogers contends that, unlike Mutis's nihilistic collapse into the ruins of modernity, Hatoum searches for a way forward or beyond the extractivist myths of development through incorporating indigenous storytelling and local nature into his work.

The concluding chapter briefly examines three authors who entirely eschew the myth of El Dorado in their representations of Amazonia: Márcio Souza, Karen Tei Yamashita, and Davi Kopenawa. According to Rogers, these authors' narratives "use farce, parody, and protest rather than nostalgia to address humanitarian and ecological crisis in the tropical forest" (247). While Souza and Yamashita rely primarily on the demystifying powers of satire, native Amazonian Davi Kopenawa provides an indigenous perspective on extractivism that portrays gold not as an object of desire but rather as a sickness emitting "epidemic fumes" (252–53). In these works, El Dorado is entirely absent, an absence without mourning.

Overall, *Mourning El Dorado* provides a very solid, meticulously researched discussion of the relations between South American literature, the El Dorado myth, and particular extractive regimes at specific historical junctures, as well as detailing how the myth transformed over time in response to the changing context. Highly readable, this book will be an important resource for students and scholars of Latin American literatures, Amazonian cultures, and the environmental humanities.

MARK ANDERSON

The University of Georgia

JURADO MORALES, JOSÉ. *Carmen Martín Gaité: el juego de la vida y la literatura*. Visor, 2018. 250 pp.

El volumen de José Jurado Morales sobre la obra de Carmen Martín Gaité reúne trabajos de este estudioso de la escritora salmantina que cuenta entre sus títulos *Del testimonio al intimismo: los cuentos de Carmen Martín Gaité* (2001) y *La trayectoria narrativa de Carmen Martín Gaité (1925–2000)* (2003), entre muchos otros ensayos, capítulos y artículos dispersos. El libro agrupa una serie de ensayos

difundidos a lo largo de la trayectoria profesional de Jurado Morales. Algunos trabajos aparecen sin modificaciones, otros han sido revisados y un par de ensayos fueron escritos para este volumen. Ya desde el título se hace referencia a la tesis general de esta antología; como nos dice Jurado Morales, “los afanes mayúsculos de Carmen Martín Gaité se condensan en las ideas de vivir y escribir: vivió para escribir y escribió para sentir que vivía” (12). De ahí surge la coherencia de la obra de la autora cuya literatura desprende una impresión lúdica, liberadora y original. A lo largo de este libro Jurado Morales demuestra que la escritura y la lectura constituyen para Martín Gaité una expansión y recreo ante la esencia trágica del vivir.

El libro comienza con un breve ensayo preliminar cuyo título es revelador: “Carmen Martín Gaité: de la vida a la literatura”, marcando así la importancia de los elementos autobiográficos y reflexivos a lo largo de su obra. Los siguientes catorce ensayos se organizan temáticamente a través de seis capítulos. El elemento de la vida de esta escritora en su faceta literaria aparece en el primer capítulo del volumen, “El fundamento autobiográfico”. Esta sección se centra en obras como *Cuadernos de todo* (2002) y *Visión de Nueva York* (2005), en las que el diario es predominante. Las obras en que se centra Jurado Morales en este capítulo ilustran la idiosincrática labor literaria de Martín Gaité, en la que aparecen de forma libre y espontánea las cosas corrientes en su eterno fluir, como por ejemplo en el collage de la segunda obra, en la que se recogen artefactos visuales junto a textos propios y ajenos, reflejando vivencias de la autora durante su estancia en Nueva York entre 1980–1981.

La proyección de lo autobiográfico, privado y personal en la narrativa de Martín Gaité se presenta en varias novelas desde los años sesenta, e incluso las obras de la década de los noventa ofrecen todavía más elementos autobiográficos. Este es el caso de *Nubosidad variable* (1992), en la que se rememoran amistades de la propia autora con mujeres apasionadas de la literatura. *La reina de las nieves* (1994) incluye una escritora personaje, *alter ego* de la autora. En *Lo raro es vivir* (1996) se observa la faceta investigadora y lectora de Martín Gaité en un marco existencialista muy propio de ella. *Irse de casa* (1998) utiliza la rememoración y reflexión en la búsqueda de las raíces como elemento reflexivo y consustancial a la obra de la autora. *Los parentescos* (2001), obra póstuma, sigue la tendencia a defender un mundo interior y privado ante el ritmo frenético de la vida contemporánea. En su análisis final de *Entre visillos* (1958), Jurado Morales lo considera una novela memorialista, pero no olvida el componente autobiográfico que continuamente permea la obra de la escritora.

La poesía es el centro del segundo ensayo del primer capítulo, “Experiencia vital y escritura poética”, género literario menos conocido de la autora en el que siguen las pautas vivenciales presentadas en su producción narrativa. Jurado Morales

examina el aspecto introspectivo de la poesía, el cual le sirve a la salmantina en momentos de desconcierto ante lo que le rodea. Poemarios como *Después de todo: poesía a rachas* (1993; 2001) reflejan el aspecto intimista y el recorrido interior y cíclico a lo largo de las experiencias vitales de Martín Gaité. El acercamiento al fundamento autobiográfico de la autora concluye con “Un viaje al *Cuarto de atrás*”, un análisis de su novela puntera en la que se entrecruzan diferentes estilos: el autobiográfico, las memorias, la literatura fantástica y lo real.

Los siguientes dos capítulos se enfocan en las personas que tuvieron gran influencia en la formación literaria y vital de esta escritora. El segundo capítulo, “Amistad y literatura: Ignacio Aldecoa”, trata de la gran amistad que ella tenía con el conocido escritor. Los artículos y ensayos que esta escribe tras la muerte de su amigo muestran la deuda que Martín Gaité tiene con él; *Esperando el porvenir* (1994), obra testimonial y evocadora, refleja la alianza entre ambos autores tanto en el terreno literario como en el personal y transmite los inicios de la propia carrera literaria de la salmantina. A estos años se dedica el siguiente capítulo, “Etapas de aprendizaje: cuentos del medio siglo”, en el que se observan algunos cuentos de las colecciones *El balneario* (1955) y *Las ataduras* (1960), cuyos aspectos definidores de la obra posterior de Martín Gaité se distinguen en “Un día de libertad”, que a su vez muestra la conexión de este cuento con “Ciudad de tarde”, narración de Aldecoa. Aunque la mayoría de las protagonistas son mujeres y los temas de estos cuentos están relacionados a la situación femenina, sin embargo, Jurado Morales considera que la condición femenina no tiene la exclusiva y que se plasman una serie de comportamientos y circunstancias que “pueden funcionar como sinécdoque del conjunto de la sociedad española de su tiempo, como reflejo de la vida en la posguerra, y no solo como historia de mujeres” (17).

Los ensayos de Martín Gaité tienen un capítulo aparte titulado “El arte de pensar” (capítulo 4); estos constituyen una parcela muy importante de la obra de la autora salmantina. Como Jurado Morales demuestra, el interlocutor y la figura del lector son algunos de los componentes consustanciales a los intereses de esta escritora en cuya obra se transmite una complicidad esencial lector/escritor. La idea del tiempo ocupa otro de los ensayos de este capítulo, “Vivir el tiempo”. Jurado Morales observa que la temporalidad es un aspecto fundamental en la escritura de Martín Gaité; la fugacidad y el tiempo interior del individuo se presentan junto a formas de contraponer tal disyuntiva: “habitar el presente, vivir a un ritmo lento, rescatar la memoria y desafiar el tiempo” (19). Llama la atención la manera en que el capítulo “Sobre los *Usos amorosos del dieciocho en España*” (1972) toma como punto de partida el hecho de que el siglo XVIII es un referente importante en la ensayística y narrativa de la escritora. Jurado Morales señala los elementos fundamentales de tal investigación que se repetirán a lo largo de la obra de la autora: “la lengua, la comunicación, la libertad y la mujer” (20). La narrativa de

Martín Gaité posee una dimensión ensayística, según Jurado Morales. En el último ensayo de este capítulo, “La narrativa de Martín Gaité”, se observa el trasfondo del ensayo en su narrativa. A modo de ilustración de tal propuesta se presentan cuatro elementos: la estructuración de sus novelas, la esencia del yo y la identidad, el enfoque de la temática y la complicidad con el lector.

“Las novelas de la supervivencia”, el quinto capítulo de la antología, se refiere a las últimas obras de la escritora. Tras el evento devastador de la muerte de su hija, constante interlocutora y refugio, Martín Gaité sigue escribiendo, pero desde una perspectiva persistente en la que su escepticismo se transmite en clave existencial; *Lo raro es vivir* (1996) es una representación de este talante. *Los parentescos* (2001), novela póstuma, cierra el capítulo con el ensayo “Mundo interior y sociedad”, en el que se presentan algunos de los elementos fundamentales de la vida y obra de la escritora: la introspección, la reflexión y la memoria para entenderse a uno mismo en un mundo postmoderno acelerado. El volumen se cierra con un capítulo que contiene un solo ensayo: “La mirada ajena: medio siglo de bibliografía sobre la obra de Carmen Martín Gaité”. En este sexto y último capítulo, Jurado Morales nos ofrece un recorrido de la extensa bibliografía de Martín Gaité hasta el momento de su muerte en 2002, ordenada en diferentes subapartados.

Lo que constata este volumen como lectura obligada para los estudiosos y seguidores de la obra de Martín Gaité es su enfoque en facetas de la diversidad genérica de la escritora salmantina, con análisis unificadores de poemas, ensayos, cuentos y novelas. A pesar de la previa publicación de muchos de los ensayos del libro, el conjunto ofrece nueva información y nuevas interpretaciones apoyadas por el vasto conocimiento de Jurado Morales sobre la obra de la escritora salmantina. Muy valiosa también es la bibliografía de la aportación crítica hasta el año 2000. Labor pendiente sería extender la aportación bibliográfica posterior sobre la obra de esta escritora excepcional, cuya lectura alienta la autoindagación a través del camino exploratorio e incisivo de su escritura vital. Jurado Morales ofrece un recorrido comprensivo y de gran alcance a lo largo de la labor literaria, sin excluir aportaciones intrínsecas de la vida y círculo de amistades de Martín Gaité, lo cual hace de este ensayo un instrumento completísimo para el estudio de esta escritora que expone las vicisitudes de la segunda mitad del siglo veinte.

MARÍA LUISA GUARDIOLA TEY
Swarthmore College